

## طالبان کے خلاف سلامتی کو نسل کی قرارداد کا متن

اسلام آباد (نجد ذیک) افغانستان پر پابندیوں سے متعلق اقوام متحده کی سلامتی کو نسل کی منظور کردہ قرارداد کا متن درج ذیل ہے:

اقوام متحده کے منشور کے باب ہفتہ عمل کرتے ہوئے:

- ۱۔ مطالبه کیا جاتا ہے کہ طالبان قرارداد نمبر ۱۲۶ (۱۹۹۹) کی تعییں کریں جو بالخصوص میں الاقوامی دہشت گروں اور ان کی تغییروں کو پناہ دینے اور تربیت دینے سے روکتی ہے۔ اس قرارداد کے تحت طالبان اس بات کو یقینی جانتے کے لیے موڑ اقدامات کریں کہ ان کے زیر کنٹرول علاقوں کو دہشت گردی کی تھیات اور کیپوں کے لیے یا دوسرے مکون یا ان کے شہریوں کے دہشت گروں کی کارروائی کے لیے استعمال نہ کیا جائے۔ طالبان مقدمات میں ماخوذ میں الاقوامی دہشت گروں کو انصاف کے کثیرے میں لانے کی میں الاقوامی کوششوں میں تعاون کریں۔
- ۲۔ یہ مطالبه بھی کیا جاتا ہے کہ طالبان بلا تاخیر قرارداد نمبر ۱۲۷ (۱۹۹۹) کے پیرو اگراف نمبر کی پابندی کریں جو انہیں پابند کرتی ہے کہ وہ اسامہ بن لادن کو اس ملک کے حکام کے حوالے کریں جہاں وہ مقدمے میں ماخوذ ہیں یا ایسے ملک کے حکام کے حوالے کریں جہاں سے اسامہ کو ایسے ملک میں پہنچایا جا سکے یا ایسے ملک کے حکام کے حوالے کریں جہاں انہیں گرفتار کر کے موڑ طور پر مقدمہ چلا جا سکے۔
- ۳۔ ہر یہ مطالبه کیا جاتا ہے کہ طالبان اپنے زیر کنٹرول علاقوں میں دہشت گروں کو تربیت دینے والے کیپوں کو بند کرنے کے لیے فوری اقدامات کریں۔ یہ مطالبه بھی کیا جاتا ہے کہ ان کیپوں کو بند کرنے کی تصدیق اقوام متحده سے کرائی جائے۔ یہ تصدیق اقوام متحده کو ذیل کے پیرو اگراف ۱۹ کے تحت رکن ممالک سے حاصل ہونے والی معلومات اور ایسے دیگر ذرائع سے کی جائے جو اس قرارداد پر عمل درآمد کو یقینی بنانے کے لیے ضروری ہیں۔
- ۴۔ تمام رکن ممالک کو ان کی اس ذمہ داری سے آگاہ کیا جاتا ہے کہ وہ قرارداد نمبر ۱۲۶ (۱۹۹۹) کے پیرو اگراف ۲ کے تحت اقدامات کو یقینی بنائیں۔
- ۵۔ فیصلہ کیا جاتا ہے کہ تمام ممالک:

(اے) قرارداد نمبر ۱۲۶ (۱۹۹۹) کے تحت قائم کردہ کمیٹی (جنے آئندہ "کمیٹی" کہا جائے گا) کے نشان زدہ طالبان کے زیر کنٹرول علاقوں میں بھیول اپنے شہریوں، وفاقوں، اپنے جنڈے والی گاڑیوں، طیاروں

کے ذریعے تھیاروں اور ہر قسم کی متعلقہ اشیاء بشمول اسلحہ، گولہ پاروو، فوجی گاڑیوں، فوجی آلات، پیرامٹری سامان اور ان کے پسیئر پارٹس کی برادرست یا بالواسطہ فراہمی، فروخت، منتقلی کو رکھیں گے۔

(بی) کمینی طالبان کے جن علاقوں کی نشاندہی کرے گی ان میں اپنے شہریوں، اپنے علاقوں سے طالبان کے زیرکنٹرول علاقوں کے مسلح افراد کی فوجی سرگرمیوں سے متعلق معاملات میں برادرست یا بالواسطہ طور پر فنی مشوروں، معاونت یا تربیت فراہم، منتقل یا فروخت کرنے سے روکیں گے۔

(جی) طالبان کو ملٹری یا متعلقہ سیکورٹی معاملات میں مشورہ دینے کے لیے افغانستان میں کنٹریکٹ یا کسی دوسرے انتظام کے تحت موجود اپنے افسران، اجئیوں، مشیروں اور فوجیوں کو واپس بلائیں گے اور اس معاملے سے متعلق دوسرے ملکوں کے شہریوں سے بھی ملک سے چلے جانے کے لیے کہیں گے۔

۶۔ فیصلہ کیا جاتا ہے کہ پیر اگراف ۵ کے تحت عائد اقدامات کا اطلاق اس غیر ملک فوجی سامان پر مبنی امرداد یا تربیت پر نہیں ہوگا جس کا مقصد صرف انسانیت کی بھلائی اور حفاظت ہوگا اور جس کے لیے کمینی پیشگوی طور پر منظوری دے پچھی ہوگی اور اس بات کی توثیق کی جاتی ہے کہ پیر اگراف نمبر ۵ کے تحت عائد پابندیوں کا اطلاق اوقام متحده کے الیکاروں، میڈیا کے نمائندوں اور انسانی بنیاد پر کام کرنے والے رضاکاروں کی جانب سے صرف ذاتی استعمال کے لیے افغانستان کو بھیج جانے والے حفاظتی پکڑوں، بشمول فیکٹ جیکنیوں اور فوجی ہیلمیوں پر نہیں ہوتا۔

۷۔ تمام ممالک نے طالبان کے ساتھ سفارتی تعلقات برقرار کئے پر زور دیا تاکہ طالبان مشووں میں عملے کی تعداد اور عبدوں کو کم سے کم حد تک رکھا جائے اور عملے کے جواہر کان باقی رہ جائیں ان کی اپنے علاقوں میں نقل و حرکت کو کنٹرول یا پابند کیا جائے۔ یعنی اقوایی تنظیموں میں طالبان مشووں کے سلسلے میں میزبان ملک اگر ضروری سمجھتے ہوں تو اس پیر اگراف پر عملدرآمد کے لیے متعلقہ تنظیموں سے مشورہ کریں۔

۸۔ یہ فیصلہ کیا گیا کہ تمام ممالک مزید اقدامات کریں گے:

(اے) اپنے ممالک میں طالبان کے تمام دفاتر تکمیل اور فوری طور پر بند کر دیں گے۔

(بی) اپنے ممالک میں آریانہ افغان ایئر لائنز کے تمام دفاتر فوری طور پر بند کر دیں گے۔

(سی) اسامہ بن لادن اور ان سے متعلق افراد اور ان کے فنڈز جو اسامہ بن لادن یا ان سے متعلق افراد کی ملکیت یا زیرکنٹرول سے بالواسطہ یا بلا واسطہ حاصل ہوتے ہیں اور اسامہ یا ان سے متعلق ادارے بشمول القاعدہ تنظیم شامل ہیں۔ کمینی سے درخواست کی گئی کہ وہ رکن ممالک اور علاقوائی تنظیموں کی جانب سے فراہم کردہ اطلاعات کی بنیاد پر ایسے افراد اور اداروں کی جن کا تعین اسامہ بن لادن کے ساتھیوں کی حیثیت سے کیا گیا ہے اور جو القاعدہ تنظیم میں ہیں، ایک تازہ ترین فہرست تیار کرے۔

۹۔ یہ مطالبه کیا گیا کہ طالبان افسوں اور دیگر غیر قانونی نشیات کی تمام سرگرمیاں بند کر دیں اور افسوں کی غیر

قانونی کاشت کے حقیقی خاتمے کے لیے کام کریں جن کی رقم دہشت گرد سرگرمیوں میں استعمال ہوتی ہے۔  
۱۰۔ یہ فیصلہ کیا گیا کہ تمام ممالک اپنے شہریوں اور اپنے علاقوں سے افغانستان کے زیرکنشول علاقے میں کسی بھی شخص کو جس کا تعین کیتی نہ کیا ہے، کیمیکل لسٹریک لسٹہائیڈر اسیڈ کی فراہمی، متعلقی اور فروخت کی روک تھام کریں گے۔

۱۱۔ یہ فیصلہ کیا گیا کہ تمام ممالک کسی بھی طیارے کو کمیٹی کے تعین کردہ طالبان کے زیرکنشول علاقے کے لیے پرواز کرنے، اپنی علاقائی حدود پر سے گزرنے یا وہاں سے آنے والے طیارے کو اپنے ملک میں لینڈ کرنے کی اجازت نہیں دیں گے جب تک ایسی کسی مخصوص پرواز کے لیے کمیٹی نے انسانی ضرورت کی بنیاد پر منظوری نہ دے دی ہو۔ ان میں مذہبی فرائض مثلاً اداً ایگلی حج یا ایسی وجہ کے لیے چلنے والی پروازیں جو تباہ افغانستان کے پرامن حل کو تقویت دیتی ہوں یا طالبان کی جانب سے اس قرارداد یا قرارداد ۱۲۶ (۱۹۹۹) کی تعلیم میں مددیتی ہوں، شامل ہیں۔

۱۲۔ کمیٹی افغانستان کو انسانی ہمدردی کی بنیاد پر امداد فراہم کرنے والی تنظیموں اور سرکاری ریلیف ایجنسیوں کی فہرست رکھے گی۔ ان میں اقوام متحده اور اس کی ایجنسیاں اور میں الاقوامی ریڈ کراس وغیرہ شامل ہوں گی۔ پیرا گراف ۱۱ کے ذریعے سے لگائی گئی پابندیوں کا طلاق متذکرہ بالا فہرست میں شامل تنظیموں اور سرکاری ریلیف ایجنسیوں کی طرف سے یا ان کے لیے انسانی ہمدردی کی بنیاد پر پروازوں پر نہیں ہوگا۔ کمیٹی فہرست پر باقاعدگی سے نظر ثانی کرتی رہے گی۔ جن نئی تنظیموں اور ریلیف ایجنسیوں کا نام شامل کرنا مناسب ہو گا وہ شامل کرے گی اور ان کے نام خارج کر دے گی جن کے بارے میں وہ فیصلہ کرے گی کہ وہ انسانی مقاصد کے بجائے کسی اور مقصد کے لیے پروازیں چلا رہی ہیں یا چلا سکتی ہیں۔ ان تنظیموں اور سرکاری ایجنسیوں کو فوری طور پر مطلع کر دیا جائے گا کہ ان کی یا ان کی طرف سے پروازوں پر پیرا گراف ۱۱ کا اطلاق ہوگا۔

۱۳۔ طالبان اس بات کو تینی بائیکس کے امدادی اداروں کے افراد اور امدادی ان کے زیرکنشول علاقے میں ضرورت مند افراد تک رسائی محفوظ اور بلا کاوت ہو۔ طالبان اقوام متحده اور اس سے متعلق انسانی امدادی تنظیموں کے ارکان کی حفاظت، سلامتی اور آزادانش نقش و حرکت تینی بنانے کی ضانت دیں۔

۱۴۔ تمام ریاستوں سے کہا جاتا ہے کہ وہ طالبان کے نائب وزیر اور اس سے اوپر کے عہدے داروں، اس کے برابر عہدے کے مسلح افراد اور طالبان کے دوسرا سینئر میشوں اور اہم شخصیات کو اپنے علاقے میں داخل ہونے یا وہاں سے گزر کر کہیں جانے لجئے رونے کے لیے اقدامات کریں۔ مساوئے اس کے کہ وہ انسانی ہمدردی کے کسی مقصد سے، حج جیسے مذہبی فریضے کی ادائیگی کے لیے یا افغان تباہ کے پرامن تصفیے کی خاطر مذاکرات کے لیے یا قرارداد ۱۲۶ (۱۹۹۹) پر عمل درآمد کے مسلسلے میں کہیں جا رہے ہوں۔

۱۵۔ کمیٹی کے مشورے سے سیکریٹری جنرل سے درخواست کی جاتی ہے کہ

(اے) ماہرین کی ایک کمیٹی قائم کی جائے جو قرارداد کی منظوری کے ساتھ دن کے اندر کو نسل کو سفارشات پیش کرے کہ رکن ملکوں کی اپنے قوی ذرائع سے حاصل کردہ اور سیکریتی بجزل کو فراہم کردہ معلومات کے علاوہ اور کس کس طرح پیراگراف ۳ اور ۵ کے مطابق تھیاروں کی فرماہی پر پابندی اور دہشت گردی کے تربیتی کمپوں کے بند کرنے کی نگرانی کی جاسکتی ہے۔

(بی) متعلقہ رکن ملکوں سے رابطہ کر کے اس قرارداد اور قرارداد ۱۳۶۷ (۱۹۹۹) کے ذریعے لگائی گئی پابندیوں پر عمل کرائیں اور بات چیت کے نتائج سے کو نسل کو مطلع کریں۔

(سی) موجودہ اقدامات پر عملدرآمد اور عملدرآمد میں مشکلات کے بارے میں روپورث دیں۔ انہیں محظم کرنے کے لیے سفارشات اور اس سلسلے میں رکاوٹ بننے والے طالبان کے اقدامات کا جائزہ پیش کریں۔

(ڈی) وہ اس قرارداد اور قرارداد ۱۳۶۷ (۱۹۹۹) کے تحت اقدامات سے پیدا ہونے والی انسانی سطح کی پیچیدگیوں کا جائزہ لیں اور اس قرارداد کی منظوری کے نوے دن کے اندر سفارشات پیش کریں اور اس کے بعد ان اقدامات کی مدت ختم ہونے سے ۳۰ دن پہلے تک باقاعدگی کے ساتھ جامع روپورث دیتے رہیں۔

۱۶۔ کمیٹی سے درخواست کی جاتی ہے کہ وہ قرارداد ۱۳۶۷ (۱۹۹۹) میں بیان کردہ ثالثک کے علاوہ مندرجہ ذیل کام سنجال کرائی ذمہ داری پوری کرے۔

(اے) رکن ممالک اور علاقائی اور میان الاقوامی تنظیموں کی فراہم کردہ اطلاعات کی بنیاد پر وہ طیاروں کے طالبان کے زیر کنٹرول افغانستان میں داخل ہونے اور اترنے کے مقامات کی فہرست مرتب کرے، اسے اپ ڈیٹ کرتی رہے اور فہرست کے مشمولات سے رکن ممالک کو مطلع کرے۔

(بی) رکن ممالک اور علاقائی تنظیموں کی فراہم کردہ اطلاعات کی بنیاد پر پیراگراف ۸ (سی) کے مطابق ایسے افراد اور سیتوں کی فہرست مرتب کرے اور اسے اپ ڈیٹ کرتی رہے جن کا اسمبلن لادن سے تعلق ہے۔

(سی) پیراگراف ۶ اور ۱۱ میں بیان کردہ استثنیات کے لیے درخواستوں پر غور کر کے ان پر فیصلہ کرے۔

(ڈی) اس قرارداد کی منظوری کے ایک ماہ کے اندر پیراگراف ۱۲ کے مطابق افغانستان کو انسانی بہروزی کی بنیاد پر ادا فراہم کرنے والی منظور شدہ تنظیموں اور سرکاری اداری اجتیہدوں کی فہرست تیار کرے اور اسے اپ ڈیٹ کرتی رہے۔

(ای) ان اقدامات پر عملدرآمد سے متعلق اطلاعات کو عام ذرائع ابلاغ اور جدید انفارمیشن نیکنالوجی کے ذریعے عام کرے۔

(ائف) اس بات پر غور کرے کہ اس قرارداد اور قرارداد ۱۳۶۷ (۱۹۹۹) کے ذریعے عائد کردہ اقدامات پر مکمل اور موثر عملدرآمد پر زور دینے کے لیے کمیٹی کے چیئرمین اور دوسرے ارکان کا علاقے کے رکن ملکوں کا ایک دورہ مناسب ہے۔

- (ج) کمیٹی "فو قا" اس قرارداد اور قراردادے ۱۹۹۹ (۱۹۹۹) کے بارے میں ملنے والی اطلاعات اور مکمل خلاف ورزیوں کے بارے میں رپورٹیں اور اقدامات کو موثر اور مضبوط کرنے کے لیے سفارشات بھیجنی رہے۔
- ۱۷۔ تمام رکن ممالک اقوام متحده اور اس کے خصوصی اداروں سمیت تمام علاقوائی اور مین الاقوامی ادارے قرارداد کی شتوں پر ختنی سے عملدرآمد کریں اگرچہ اگر اف نمبر پانچ، آنھ، دس اور گیارہ میں ذکورہ اقدامات کے نفاذ کی تاریخ سے قبل ان اداروں اور افغانستان کے درمیان کوئی مین الاقوامی معابدہ یا معاہدہ ہی موجود کیوں نہ ہو، انہیں کوئی اجازت نامہ اور لائنس ہی کیوں نہ جاری کیا گیا ہو یا ان پر کسی طرح کے فرائض کی بجا آوری لازم ہی قرار کیوں نہ دی گئی ہو۔
- ۱۸۔ تمام ممالک ایسے افراد اور اداروں کے خلاف اپنے اندر رہتے ہوئے کی جانے والی کارروائی سے آگاہ کریں جو پیر اگراف پانچ، آنھ، دس اور گیارہ میں ذکور اقدامات کی خلاف ورزی کے مرکب ہوئے ہوں اور ان پر مناسب جرمائے عائد کریں۔
- ۱۹۔ رکن ممالک کمیٹی کے اہداف کے حصول کے لیے اس سے مکمل تعاون کریں اور کمیٹی کو قرارداد کے نفاذ کے لیے جواطلاءات درکار ہوں، وہ فراہم کریں۔
- ۲۰۔ تمام ممالک قرارداد کے نفاذ کے ۳۰ یوم کے اندر کمیٹی کو آگاہ کریں کہ انہوں نے قرارداد کے موثر نفاذ کی خاطر کیا اقدامات کیے ہیں۔
- ۲۱۔ سیکریٹسیت سے درخواست کی جاتی ہے کہ وہ حکومتی اور عوامی ذرائع سے قرارداد کی مکمل خلاف ورزی کے بارے میں موصول ہونے والی اطلاعات کمیٹی کو جائزہ لینے کے لیے بھیجنیں۔
- ۲۲۔ پیر اگراف پانچ، آنھ، دس اور گیارہ میں ذکور اقدامات قرارداد کی منظوری کے ایک ماہ بعد ایضاً میں شینڈرڈ ناٹم کے مطابق رات ایک بجے نافذ ہو جائیں گے۔
- ۲۳۔ پابندیوں کا نفاذ ایک سال کے لیے ہے۔ اس کے بعد کوئی فصلہ کرے گی کہ آیا طالبان نے پیر اگراف ایک، دو، تین یا عملدرآمد کیا ہے یا نہیں اور یہ کمزیداً تین ہی مدت کے لیے پابندیوں میں انہی شرائط کے ساتھ توسعہ کی جائے یا نہیں۔
- ۲۴۔ اگر طالبان ایک سال سے کم عرصہ میں ہی شرائط پوری کر دیتے ہیں تو سیکورٹی کوئی نافذ کے گئے اقدامات واپس لے لے گی۔
- ۲۵۔ کوئی اس عزم کا اظہار کرتی ہے کہ اقوام متحده کے چارڑ کے تحت اپنی ذمہ داریاں پوری کرنے کے لیے موجودہ قرارداد اور ۹۹ء میں منظور ہونے والی قرارداد نمبر ۱۹۹۷ کے اہداف حاصل کرنے کی خاطر کمزیداً پابندیوں کے نفاذ پر کمی غور کرے گی۔

(ب) شکریہ جنگ لاہور، ۲۱ دسمبر ۲۰۰۰ء)